



Thalner Dorfzeitung

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim AG

Nr. 942 vom 3. Dezember 2019

Erscheint jeden zweiten Dienstag

Publikationen: Baugesuche

Öffentliche Auflage von Baugesuchen	
Ort	Gemeindekanzlei Thalheim
Zeit	Vom 04. Dezember 2019 bis 18. Januar 2020 während der ordentlichen Bürostunden
Einwendungen	Gegen diese(s) Baugesuch(e) kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Thalheim, 5112 Thalheim , Einwendungen erhoben werden; diese Frist kann nicht verlängert werden. Die Einwendungen müssen vom Einwender selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwender anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt, und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwender diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.
Name und Adresse des Gesuchstellers	Binder Lukas + Beatrice, Gländ 396, 5112 Thalheim
Lage des Baugrundstückes	Gländ, Parzelle 589
Umschreibung des Bauvorhabens	Projektänderung zu BG 2018-15 (Änderung Dachneigung, Fenster Nebenräume OG längsseits)
Bemerkungen	Baugesuch BG 2018-15, Ersatzneubau Zweifamilienhaus, hat der Gemeinderat Thalheim am 23. Oktober 2018 die Bewilligung erteilt.

Name und Adresse des Gesuchstellers	Wernli Kurt, Schlatt 271, 5112 Thalheim
Lage des Baugrundstückes	Schlatt, Parzelle 690
Umschreibung des Bauvorhabens	Neubau Hochsilo bei bestehender Anlage
Weitere Zustimmung	Departement BVU, Aarau

Publikationen von Gemeindeversammlungsbeschlüssen

Publikation Gemeindeversammlungsbeschlüsse vom 22. November 2019

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes werden die Versammlungsbeschlüsse veröffentlicht:

Einwohnergemeinde

1. Genehmigung Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. Mai 2019
2. Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderats für den Rest der Amtsperiode 2018/2021
3. Ersatzwahl eines Mitglieds der Schulpflege für den Rest der Amtsperiode 2018/2021
4. Genehmigung Kreditabrechnung Ersatzbeschaffung Bauamtsfahrzeug

5. Genehmigung Kreditabrechnung Ersatz Unterdorfbrunnen
6. Genehmigung Verpflichtungskredit für die Erweiterung der Schulräumlichkeiten (Umbau Vereinszimmer / Werkraum) über CHF 100'000
7. Genehmigung Verpflichtungskredit für die Erschliessung Brunnmatt über CHF 95'000
8. Genehmigung Projektierungskredit für die Sanierung „Oberdorf“ über CHF 60'000
9. Genehmigung Verpflichtungskredit für die Gestaltung des öffentlichen Zugangsbereichs beim Neubau Volg über CHF 80'000
10. Genehmigung Verpflichtungskredit für die Gestaltung des öffentlichen Spielplatzes in der Breiti über CHF 50'000
11. Genehmigung des Budgets 2020 mit einem Steuerfuss von 109%

Die Beschlüsse der Traktanden 1, 4 bis 8 und 11, wurden mit der Zustimmung von über einem Fünftel der Stimmberechtigten abschliessend gefasst. Die Beschlüsse zu den Traktanden 9 und 10 der Einwohnergemeindeversammlung unterliegen dem fakultativen Referendum (Ab-
lauf der Referendumsfrist: 03. Januar 2020). Hinsichtlich der dem fakultativen Referendum unterstehenden Beschlüsse kann zwecks Einreichung eines Referendumsbegehrens bei der Gemeindekanzlei eine Unterschriftenliste unentgeltlich bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens eingereicht werden.

Ortsbürgergemeinde

1. Genehmigung Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. Mai 2019
2. Genehmigung des Budgets 2020

Die Beschlüsse der Ortsbürgergemeinde wurden abschliessend gefasst.

Stimmbeteiligung

An der Einwohnergemeindeversammlung nahmen 140 von 623 Stimmbürgern teil. Dies entspricht einer Beteiligung von 22.47 %.

An der Ortsbürgergemeindeversammlung nahmen 52 von 190 Stimmbürgern teil. Dies entspricht einer Beteiligung von 27.36 %.

Publikation Wahlergebnisse vom 22. November 2019

Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderats für den Rest der Amtsperiode 2018/2021

Es kam keine Wahl zustande. Der Gemeinderat Thalheim wird zu Beginn des Jahres 2020 einen neuen Wahltermin festlegen.

Ersatzwahl eines Mitglieds der Schulpflege für den Rest der Amtsperiode 2018/2021

1. Wahlgang

Eingelegte Wahlzettel	140
./. ganz leere oder ungültige Wahlzettel	- 7
In Betracht fallende Wahlzettel	133
Absolutes Mehr	67

Mit 130 Stimmen gewählt ist: Wernli geb. Bomatter, Nicole, geb. 1985

Vereinzelt gültige Stimmen

3

Die Gewählte hat zuhanden des Protokolls **Wahlannahme** erklärt.

Rechtsmittel

Wahlbeschwerden (§§ 66 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte) sind innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens aber am dritten Tage nach der Veröffentlichung des Ergebnisses, beim Regierungsrat des Kantons Aargau, 5001 Aarau, einzureichen.

Das Wahlbüro

Mitteilungen Gemeinderat und Verwaltung

Verabschiedung Präsident der Schulpflege anlässlich der Gemeindeversammlung



von links nach rechts:
Reto Schneider, Vizeammann
Tobias Graf, Gemeinderat
Günter Marz, Gemeinderat
Heinz Däster, Präsident Schulpflege
Monique Rotzer, Gemeinderätin
Roland Frauchiger, Gemeindeammann

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Feiertage

Die Gemeindeverwaltung bleibt von Freitag, 20. Dezember 2019, 11.00 Uhr, bis und mit Freitag, 3. Januar 2020, geschlossen. Während dieser Zeit besteht ein Pikettdienst bei Todesfällen. Nähere Informationen erhalten sie über die Nummer 056 443 12 84.

Ab Montag, 06. Januar 2020 ist die Gemeindeverwaltung wieder für Sie da.

Gemeinderat und Verwaltung wünschen Ihnen schöne Feiertage.

Turnhalle Thalheim

In Woche 50 (vom 09. – 13. Dezember 2019) wird die obere Eingangsfront der Turnhalle erneuert, inklusive Anbau einer Rollstuhl-gerechten Toilette.

Die Turnhalle bleibt jederzeit zugänglich, bitte jedoch unteren Eingang benutzen. Vielen Dank.

Einführung des eidgenössischen Grundbuches für die Gemeinde Thalheim; Grundbuchbereinigung, Publikation Auflage

Das bereinigte und als Grundlage für das eidgenössische Grundbuch dienende Interimregister für die Gemeinde Thalheim liegt während drei Monaten, d.h. vom 23. September 2019 bis 24. Dezember 2019, auf dem Grundbuchamt Laufenburg öffentlich auf.

Allfällige Einsprachen sind während der Auflagefrist dem Grundbuchamt schriftlich einzureichen.

Innert der Auflagefrist können noch nicht eingetragene, altrechtliche Rechte, zur Eintragung angemeldet werden. Als altrechtlich gelten Rechte, die schon vor dem Jahre 1912 entstanden sind bzw. ausgeübt wurden. Ab 25. Dezember 2019 können eintragungspflichtige Rechte, deren Anmeldung versäumt wurde und die deshalb nicht ins eidgenössische Grundbuch eingetragen wurden, gutgläubigen Dritten gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden.

Grundbuchamt Laufenburg

Die THALNER DORFZIITIG erscheint jeden zweiten Dienstag:

Nr. 944	14. Januar
Nr. 945	28. Januar
Nr. 946	11. Februar
Nr. 947	25. Februar
Nr. 948	10. März
Nr. 949	24. März
Nr. 950	7. April
Nr. 951	21. April
Nr. 952	05. Mai
Nr. 953	19. Mai
Nr. 954	03. Juni (Mittwoch)
Nr. 955	16. Juni
Nr. 956	30. Juni

Nr. 957	14. Juli
Nr. 958	28. Juli
Nr. 959	11. August
Nr. 960	25. August
Nr. 961	08. September
Nr. 962	22. September
Nr. 963	06. Oktober
Nr. 964	20. Oktober
Nr. 965	03. November
Nr. 966	17. November
Nr. 967	01. Dezember
Nr. 968	15. Dezember

Die Nr. 969 erscheint voraussichtlich am 12. Januar 2021.

Redaktionsschluss	
Für Beiträge an die THALNER DORFZIITIG	Donnerstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr, dorfziitig@gemeinde-thalheim.ch
Für Baugesuche	10 Tage vor Erscheinen, beim Gemeinderat

Kirche

Reformierte Kirchgemeinde Thalheim

Pfr. Stefan Huber, Kirchenpflegerinnen und Kirchenpfleger laden herzlich ein.

Weitere Informationen finden Sie unter www.ref-thalheim.ch

Sonntag,
8. Dezember 2019

Erzähl-Gottesdienst zum 2. Advent und Taufe von Linnea Hauenstein

Pfr. Stefan Huber

Gemeinsam hören wir die besinnliche Weihnachtsgeschichte „Der liebe Gott geht auf Reisen“ von Ulrich Knellwolf und singen dazu bekannte Advents- und Weihnachtslieder.

Ein Gottesdienst für Gross und Klein!

Sonntag,
15. Dezember 2019

Familiengottesdienst zum 3. Advent SONNTAGSSCHUL-WEIHNACHT

16.30 Uhr Kirche Thalheim



Wir besinnen uns auf Weihnachten und sehen und hören das Weihnachtsspiel:

„**Werum fiire mir de Wiehnacht?**“ von Priska Währer

Im Anschluss an den Familiengottesdienst sind alle recht herzlich im Gemeindesaal willkommen beim gemütlichen Zusammensein bei warmen Getränken und Weihnachtsgebäck.

Die Sonntagsschule, die Thalner Singschar sowie Pfarramt und Kirchenpflege freuen sich auf Ihren Besuch.

Publikation Kirchgemeindeversammlung vom 22. November 2019

Gestützt auf § 27 GO KGV werden die Versammlungsbeschlüsse veröffentlicht:

1. Genehmigung Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 17. Mai 2019
2. Genehmigung des Voranschlages 2020

Sämtliche Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung vom 22. November 2019 unterliegen dem fakultativen Referendum laut § 28 GO KGV (Ablauf der Referendumsfrist: 3. Januar 2020) sowie dem Beschwerderecht § 146 Abs. 3 KO innerhalb von 3 Tagen nach Publikation. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Präsidentin Isabelle Venema.

Zum Schluss bedankt sich die Präsidentin bei allen, die sich in irgendeiner Form eingesetzt haben zugunsten der Kirchgemeinde, d.h. Ehrenamtliche, Freiwillige, Kirchenpflege usw. Ein Dank geht auch an die politische Gemeinde für die gute Zusammenarbeit. Ein weiteres Dankeschön richtet Isabelle Venema an die Anwesenden und wünscht allen eine frohe, besinnliche Adventszeit und Gottes Segen.

Röm. - kath. Kirchgemeinde

Di.	03.12.	14.00	Senioren-Nachmittag mit Samichlausbesuch im Pfarreiheim
		19.00	Adventskonzert der Musikschule Schenkenbergertal in der Franziskus-Kirche, anschl. Apéro
Do.	05.12.		TAG DER FREIWILLIGEN
Fr.	06.12.	19.00	Mini-Gruppenstunde mit Samichlausbesuch
		19.00	Taizé-Feier in der Friedhofskapelle Schinznach-Bad
Sa.	07.12.	16.30	Gottesdienst in der aarReha mit Nicole Macchia
			2. Advent
So.	08.12.	10.30	Gottesdienst mit Nicole Macchia
Mo.	09.12.	20.00	Franziskus-Chor Samichlauchhöck
Di.	10.12.	17.00	Adventsfensteröffnung gestaltet von den 1. – 3. Klässlern von Mirjam Dörfer, anschl. kleiner Apéro
Mi.	11.12.	06.15	Rorate, mitgestaltet von den 4.+5. Klässlern von Claudia Graf, anschl. Morgenessen im Pfarreiheim
		14.00	Senioren-Weihnachtsfeier
			3. Advent
So.	15.12.	10.30	Gottesdienst mit Vanessa Furrer
Mo.	16.12.	20.00	Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim



Liebe engagierte Freiwillige
Lieber engagierter Freiwilliger

Wir nutzen den *Tag der Freiwilligen*, um euch allen sehr herzlich für das Mitwirken zu danken. Ohne euch wäre so Vieles nicht möglich, wäre unsere Gemeinschaft nicht das, was sie heute ist.

Speziell **MERCI** sagen wollen wir für:

- Eure Fähigkeiten, welche ihr einsetzt
- Eure Zeit, die ihr zur Verfügung stellt
- Euer Tun, auch das nicht sichtbare
- Eure Treue

VERGELT'S GOTT.

Simon Meier, Pastoralraumleiter

Beatrice Bieri, Freiwilligenpflege

Vereine / Verschiedenes

Nachtrag Adventsfenster 2019

23 Hauptstrasse 175 Cramatte + Frauchiger

Herzlichen Dank für das Mitgestalten der diesjährigen Adventsfenster und frohe Festtage!

Betriebsferien Veloflick M Hurni.

Vom 22.Dezember.2019 bis und mit 06.Januar 2020 bleibt mein Geschäft geschlossen.

Die Firma Veloflick M. Hurni wünscht allen Thalnerinnen und Thalner besinnliche und erholsame Feiertage.

Weihnachts-Treffen – Donnerstag, 12. Dezember 2019 – 17.00 Uhr – Rest. Weingarten Ü-60

Wir treffen uns zusammen mit Partnerin zum gemeinsamen Zusammensein und Nachtessen. Roland Frauchiger wird uns von seiner Reise nach Thalheim in Rumänien berichten.

Noch nicht angemeldete Teilnehmer bitte anmelden an Hans Heller, 056 443 10 65

Weihnachtskonzert Jugendspiel Schenkenbergertal



Wir, das Jugendspiel Schenkenbergertal, veranstalten kurz vor Weihnachten ein kleines Konzert, um die Vorfreude auf die kommenden Tage noch etwas zu erhöhen und uns gemeinsam weihnachtlich einzustimmen.

Das Konzert findet am Sonntag, dem **22.12.2019**, um **16:00 Uhr**, in der **Kirche Thalheim** statt.

Wir würden uns freuen, zahlreiche Zuschauer und Zuschauerinnen begrüßen und musikalisch unterhalten zu dürfen.

Terminplanung 2019 / Veranstaltungskalender

Datum, Zeit	Anlass	Verein/Behörde	Ort/Lokal
Dezember			
05. Dezember	Senioren-Mittagstisch	Pro Senectute	Thalner Bär, Thalheim
11. Dezember	Stricken + Jassen	Landfrauen	Gemeindesaal
15. Dezember	Sonntagsschul-Weihnacht	Ref. Kirchengemeinde	16.30 Uhr, Kirche Thalheim